

Duitse vertaling uit het Nederlands van:  
'Vragen over opvoeden? Triple P helpt je verder!'

## **Fragen zur Erziehung? Triple P hilft Ihnen weiter!**

Natürlich sind alle Kinder wahre Engel! Aber wir müssen wohl keiner Mutter und keinem Vater erzählen, dass erziehen nicht immer einfach ist.

Meistens weiß man als Eltern am besten, wie man reagieren muss, aber es gibt vielleicht auch Momente des Zweifelns. Man stellt sich selbst Fragen und fühlt sich weniger sicher. In diesen Momenten kann Triple P helfen.

### **Beispiele:**

- *Marie ist zwei Jahre alt und kann sehr jähzornig reagieren. Wenn es nicht nach ihrem Sinn geht, wirft sie ihr Spielzeug kaputt. Sie wissen nicht gut, wie Sie reagieren sollen.*
- *Kenny ist anderthalb Jahre alt und wird mehrmals pro Nacht wach. Sie sind müde und Ihre Geduld ist am Ende.*

### **Beratung Erziehungsproblemen**

Eine persönliche Beratung besteht (normalerweise) aus vier Gesprächen von 30 bis 45 Minuten. Im ersten Gespräch wird auf das Verhalten Ihres Kindes eingegangen. Bei den Folgegesprächen lernen Sie, wie Sie mit dem Problemverhalten Ihres Kindes umgehen können und wie Sie die Entwicklung Ihres Kindes stimulieren können. Gemeinsam mit einem Mitglied des Regionalteams erlernen Sie Fertigkeiten und sehen Sie eine DVD mit lebensechten Situationen.

Sie bekommen ein Informationsblatt zu Ihrer Frage und die Broschüre über, 'Positief Ouderschap' ('Positive Elternschaft').

Diese Broschüre erläutert Triple P und die Erziehungsstrategien.

Um Verhaltensänderungen zu kontrollieren, werden Sie gebeten zuhause Arbeitsblätter auszufüllen. Diese werden dann bei den Gesprächen besprochen.

Eltern mit Kindern bis 3 Jahren, die sich Sorgen über das Verhalten und/oder die Entwicklung Ihres Kindes machen und Bedarf an persönlicher Beratung und Schulung haben, sind willkommen. Es ist besser, wenn beide Partner kommen.

Auch diese Dienstleistung von Kind en Gezin ist kostenlos.

Möchten Sie mehr Informationen über Triple P oder möchten Sie sofort einen Termin vereinbaren?

Wenden Sie sich dann an Kind en Gezin.

Kind en Gezin

Hallepoortlaan 27

1060 Brüssel

Kind-en-Gezin-Hotline: 078 150 100

(nationaler Tarif)

[www.kindengezin.be](http://www.kindengezin.be)

april 2010



Kind & Gezin  
kind is koning